

転出届(郵送) マイナンバーカード・住民基本台帳カード利用
Tenshutsu Todoke - Notificación de Salida (vía postal)
Usando la Tarjeta "My Number" o la Tarjeta de Registro Básico de Residente

私は、下記の住所移動に伴い、マイナンバーカード又は住民基本台帳カードを利用して転出届を行います。
Solicito realizar la Notificación de Salida, usando la Tarjeta "My Number" o la Tarjeta de Registro Básico de Residente (Juuki Card), conforme a los datos de abajo.

長様

Año Mes Día
年 月 日

転出日(予定日) Fecha de Mudanza (prevista)	Año Mes Día 年 月 日
---	--

住所 Dirección	新 Nueva	Banchi 番地	世帯主 Jefe de la Unidad Familiar			
		Ban Gou 番 号				
	旧 Antigua	Banchi 番地				
		Ban Gou 番 号				
氏名(ふりがな) Nombre (Furigana)			生年月日 Fecha de Nacimiento	性 Sexo	続柄 Parentesco	
1			昭(Showa) · 平(Heisei) Año Mes Día 年 月 日	M F		
2			昭(Showa) · 平(Heisei) Año Mes Día 年 月 日	M F		
3			昭(Showa) · 平(Heisei) Año Mes Día 年 月 日	M F		
4			昭(Showa) · 平(Heisei) Año Mes Día 年 月 日	M F		
5			昭(Showa) · 平(Heisei) Año Mes Día 年 月 日	M F		
6			昭(Showa) · 平(Heisei) Año Mes Día 年 月 日	M F		

申請者 Solicitante	住所(新住所) Dirección (Nueva)			
	氏名 Nombre	TEL	() -	

*昼間連絡のとれる番号を記入してください。
Escribir el número de teléfono que pueda atender la llamada durante el día.

■この申請書に必要事項を記入し、以下の書類を添えて住民登録地の市町村へお送りください。

- 身分証明書(在留カード・マイナンバーカード・住民基本台帳カード・運転免許証・健康保険証等)のコピー
Escribir los datos necesarios en el formulario de solicitud, adjuntar el documento descrito abajo y enviar a la municipalidad de la zona donde posee su registro de residencia.
- Copia de un documento de identidad (Zairyuu Card, My Number Card, Juuki Card, Licencia de Conducir, Tarjeta del Seguro de Salud, entre otros).

● Forma de Solicitar la Notificación de Salida Vía Postal ●



● Requerir, adjuntando los documentos ① y ② ●

- ① 「Formulario Para la Solicitud」
Escribir los datos necesarios en la Notificación de Salida (vía postal).
- ② 「Copia del Frente y Dorso de un Documento de Identidad del Solicitante」 (Adjuntar la copia de alguno de estos documentos: Zairyuu Card, Licencia de Conducir, Pasaporte, Tarjeta del Seguro de Salud, Tarjeta del Seguro de Cuidado y Asistencia, Libreta de la Jubilación, entre otros).

En caso de dudas, contactar con la sección encargada.

〒526-8501

Shiga-ken Nagahama-shi Yawata Higashi-cho 632

Nagahama Shiyakusho Shiminka

TEL.: 0749-65-6511 FAX: 0749-65-2566

転出届(郵送) マイナンバーカード・住民基本台帳カード利用

Tenshutsu Todoke - Notificación de Salida (vía postal)

Usando la Tarjeta "My Number" o la Tarjeta de Registro Básico de Residente

私は、下記の住所移動に伴い、マイナンバーカード又は住民基本台帳カードを利用して転出届を行います。
Solicito realizar la Notificación de Salida, usando la Tarjeta "My Number" o la Tarjeta de Registro Básico de Residente (Juuki Card), conforme a los datos de abajo.

Nagahama Shi 長様**2018 Año 3 Mes 3 Día**

転出日(予定日) Fecha de Mudanza (prevista)	2018 Año 2 Mes 28 Día
---	-----------------------

住所 Dirección	新 Nueva	Shiga-Ken Otsu-shi Kyo-machi 4 choume 番地 1 Ban 1 Gou	世帯主 Jefe de la Unidad Familiar	Nagahama Tarou
	旧 Antigua	Nagahama-shi Yawata Higashi-cho 632 番号		Nagahama Tarou
	氏名 (ふりがな) Nombre (Furigana)		生年月日 Fecha de Nacimiento	性 Sexo
1	ながはま たろう Nagahama Tarou	昭 Showa 年 45 Año 11 Mes 月 22 日	M F	Jefe de la Unidad Familiar
2	ながはま はなこ Nagahama Hanako	昭 Showa 年 43 Mes 月 15 日	M F	Esposa
3	ながはま とらたろう Nagahama Toratarou	昭 Showa 年 8 Mes 月 19 日	M F	Hijo
4		昭 Showa 年 月 日	M F	
5		昭 Showa 年 月 日	M F	
6		昭 Showa 年 月 日	M F	

申請者 Solicitante	住所 (新住所) Dirección (Nueva)	Shiga-ken Otsu-shi Kyo-machi 4-1-1		
	氏名 Nombre	Nagahama Tarou	TEL (0120) 45 - 6789	*昼間連絡のとれる番号を記入してください。 Escribir el número de teléfono que pueda atender la llamada durante el día.

■この申請書に必要事項を記入し、以下の書類を添えて住民登録地の市町村へお送りください。

- 身分証明書(在留カード・マイナンバーカード・住民基本台帳カード・運転免許証・健康保険証等)のコピー
Escribir los datos necesarios en el formulario de solicitud, adjuntar el documento descrito abajo y enviar a la municipalidad de la zona donde posee su registro de residencia.
- Copia de un documento de identidad (Zairyuu Card, My Number Card, Juuki Card, Licencia de Conducir, Tarjeta del Seguro de Salud, entre otros).